

西堤島的清風

——王公旅法繪畫手記



Wang Gongs painting residrg in France writes down notes.

西 堤 島 的 清 風

王公旅法繪畫手記

Wang Gong's painting notes in French.



NO. 3

图书在版编目 (C I P) 数据

西堤岛的清风 / 王公绘. — 长春: 吉林摄影出版社,
2005.10

ISBN 7-80606-835-X

I. 西... II. 王... III. 版画—作品集—中国—现代
IV. J227

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 097550 号

西堤岛的清风

王公 著

选题策划: 王笠君

责任编辑: 徐 克 李维海

翻 译: 赵 阳 王安旭

装帧设计: 王羲璞

电脑制作: 琳 琳 李 阳

出版发行: 吉林摄影出版社

地 址: 长春市人民大街 4646 号

邮 编: 130021

印 装: 长春新华印刷厂

版 次: 2005 年 10 月第 1 版第 1 次

规 格: 787mm × 1092mm 毫米 1/16

印 张: 7

书 号: ISBN - 7 - 80606 - 835 - X

定 价: 58.00 元

如有印刷质量问题请与印刷厂调换。

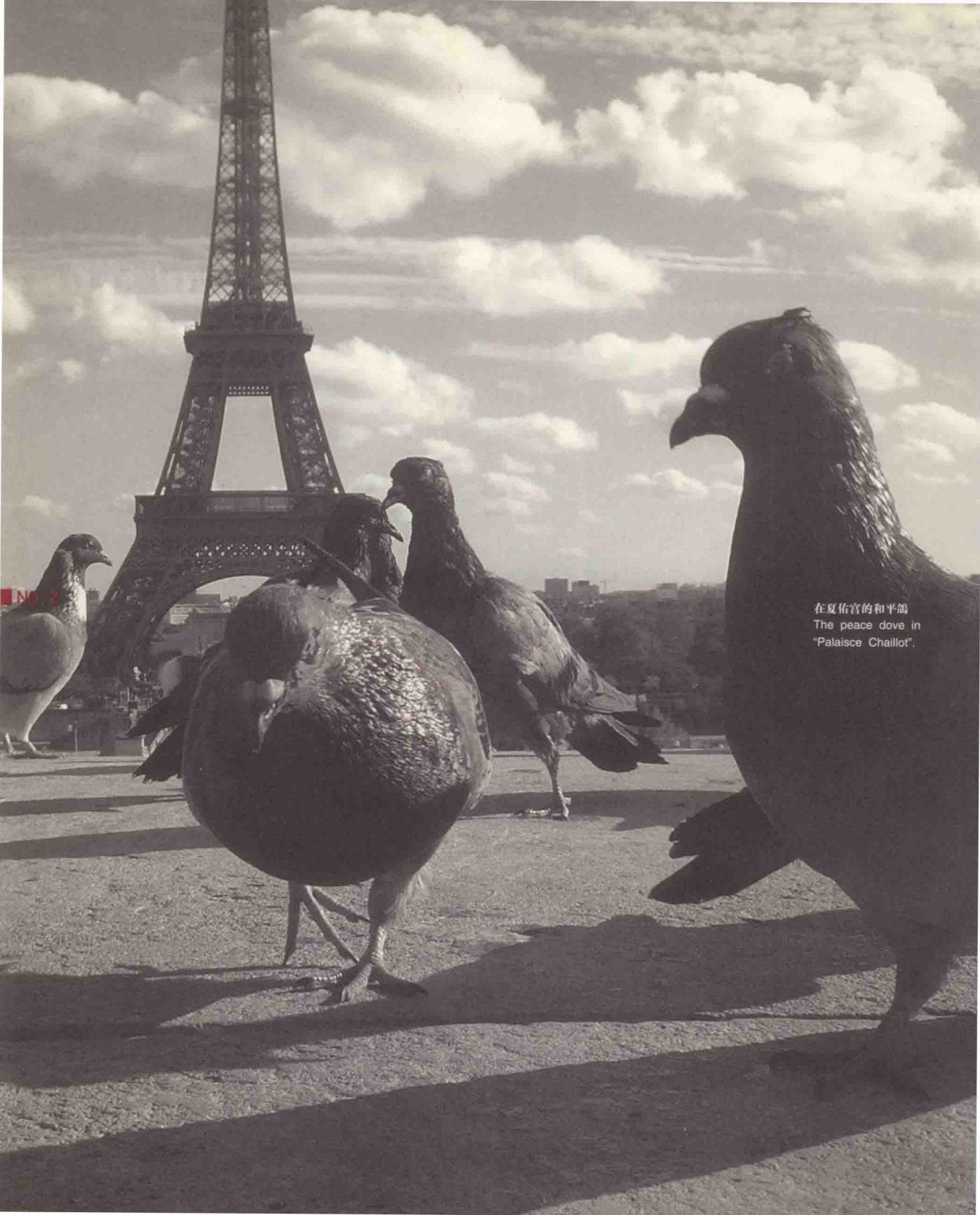


作品目錄

Work table of contents

熱愛圖書·酷愛歷史 Loving Books & History	027	時間之書 Book of Time	066
法蘭西老者與我 French Old Man and Me	028	畫家內心中的白日想象 The Daytime Imagination of Painter's Innermost	
法蘭西老者與我 局部 French Old Man and Me Partial	029	Feeling	067
Sens 公館 Sens Hotel	030	勝利六世 Philippi	068
新收穫圖 New Harvest	031	徒步者之歌 Song of Hiker	069
火車上的速寫之一 Drawing on a Train I	032	菲利浦橋的寫生圖 A Painting of Life in Bridge Philip	070
盧浮宮的約翰與我 John and Me in Louvre	033	為西拉諾·德·貝熱拉克照相 Photography for Cyrano Bergerac	071
造酒之圖 Making Wine	034	莎瑪利亞醫院 Sha Maria Hospital	072
造酒之圖 局部 Making Wine Partial	035	我的窗外 Scenery Out of My Window	073
布列拉之手 The Hand of Brera	036	維萊科特雷宮殿 Uyur Lai Cott Palace	074
幾個喝空的酒瓶 Empty Wine Bottles	037	女子像 Portrait of a Lady	075
新瑪利亞母子圖 局部 New Picture of Maria and Her Child Partial	038	巴黎新圖如是說 The Paris New Chart Said	076
新瑪利亞母子圖 New Picture of Maria and Her Child	039	來自伊斯坦布爾的壺 Pot of Istanbul	077
新僧侶圖·為紀念本尼迪克特教派的過去 New Monk---for the Past Days of Demomination Derkert	040	地攤上買來的舊物 Junk from Flea Market	
瑪利皇后被關押過的地方 The Place That Queen Mary Had Been Locked up	041	關於蠟像館的誤會 A Misunderstanding on Wax Museum	078
頭等車廂裏的沉睡 局部 Sound Asleep in the First-class Carriage Partial	042	畫家在舊貨市場買的二手鞋 The Old Shoes Bought in the Flea Market	079
頭等車廂裏的沉睡 Sound Asleep in the First-class Carriage	043	安條克城下的十字軍戰士像 Portrait of Crusader	080
向巴赫致敬 局部 Sature Bach! Partial	044	奧爾良公爵的首像 Portrait of Duke Orlang	081
向巴赫致敬 Sature Bach!	045	教士圖 The Priest	082
質樸的舊物圖 Plain Picture of Old Things	046	修士圖 The Monk	083
質樸的舊物圖 局部 Plain Picture of Old Things Partial	047	布洛涅森林，我常去散步的地方 Forest Bruny,the Place I Always Strolling	084
羅馬教堂裏的燭臺 局部 The Candlestick in Rome Church Partial	048	舊物市場的收穫 Things from a Former Age Market	085
羅馬教堂裏的燭臺 The Candlestick in Rome Church	049	我的工作室的案頭 Table in My Studio	086-087
老城區圖 局部 Old-City Partial	050	一盆枯萎的花 局部 A Withered Flower Partial	088
老城區圖 Old-City	051	一盆枯萎的花 A Withered Flower	089
以宗教的名義 In the Name of Religion	052	火車上的速寫之二 Drawing on a Train II	090
以宗教的名義 局部 In the Name of Religion Partial	053	完美的手 Perfect Hands	091
克魯瓦先生的像 Portrait of Cruwa	054	羅浮宮寫生之一 Drawing of Louvre, Series I	092
弗朗索瓦·拉帕雷 Lapare·Frownsowa	055	西蒙·彼拉出生的地方 Birthplace of Simone de Eeauvoir	093
我想象中的我的祖父像 Grandfather in My Imagination	056	我愛戀的瑪麗橋 Bridge Mary I Love	094
比利牛斯山之鳥 Bird of Billinens Mountain	057	Sens 公館 Mansion Sens	095
萬塞納森林、巴黎東邊的肺 Forest Wansena,Right Lung of Paris	058	兩個舊物的遺像之一 Picture of Two Pieces of Old Hertages I	096
貝熱拉克 Berolak	059	兩個舊物的遺像之二 Picture of Two Pieces of Old Hertages II	097
德·克魯 Cruz.De	060	羅浮宮寫生之二 Drawing of Louvre, Series II	098
一位侯爵和一位男爵的遺像 Picture of a Marquis and a Baron	061	聖路易島 St. Louis Island	099
巴黎監獄 Paris Jail	062	窗外 Out of Window	100
阿爾哥爾橋邊 Beside Bridge Arcole	063	羅浮宮寫生之三 Drawing of Louvre, Series III	101
路易十四的再描寫 Re-description of Louis Fourteen	064	羅浮宮寫生之四 Drawing of Louvre, Series IV	102
路易十四的再描寫 局部 Re-description of Louis Fourteen Partial	065	羅浮宮寫生之四 局部 Drawing of Louvre, Series IV Partial	103

僅以此書獻給在這個世界上曾經關愛過我的每一個人
For everyone who has been concerned about me all over the world.



NO. 2

在夏佑宫的和平鸽
The peace dove in
"Palais de Chaillot".

西 堤 島 的 清 風

王公旅法繪畫手記

Wang Gong's painting notes in French.



NO.3



NO. 4



在教堂外面的畫家 Painter outside the church.





在教堂裏面的畫家 Painter in the church.



NO.8

2004.9 攝于諾曼底卡昂古城堡 2004.9 absorbs in the Normandy Chateau ancient castle



2004.9 absorbs in the Normandy Chateau ancient castle 2004.9攝于諾曼底卡昂古城堡

NO. 10

畫家在巴黎萬塞納森林邊上的古堡旁 Painter in Paris nearby "Bois de Vincennes".





NO. 11



NO. 12

畫家喜歡收藏舊書，此刻，一筆小的交易在塞納河邊剛剛完成。
The painter likes collecting the secondhand book, this moment, a small transaction just discussed beside Seine.



NO. 13